

**第四屆觀塘區議會屬下  
文化、康樂及體育事務委員會  
第二十三次會議記錄**

日期： 2015 年 7 月 9 日(星期四)

時間： 下午 2 時 30 分

地點： 九龍觀塘觀塘道 392 號創紀之城 6 期 20 樓 05-07 室  
觀塘民政事務處會議室

出席者：

委員

郭必錚先生, MH (主席)

簡銘東先生(副主席)

陳振彬太平紳士, GBS

陳國華先生, MH

陳華裕先生, MH

陳耀雄先生

張順華先生

徐海山先生

洪錦鉉先生

林 峰先生, MH

呂東孩先生

奚炳松先生, MH

吳玉玲女士

顏汶羽先生

柯創盛先生, MH

潘進源先生, MH

潘任惠珍女士, MH

蘇麗珍太平紳士, MH

施能熊先生

譚肇卓先生

謝淑珍女士

黃春平先生

黃啟明先生

姚柏良先生

潘惠芳女士

列席者

甘遠清女士

李賢斌先生

張荷芳女士

徐佩儀女士

李淑玲女士

關婉薇女士

鍾淑玲女士

伍詠欣女士

觀塘民政事務處高級聯絡主任(1)

觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)

康樂及文化事務署高級經理(九龍東文化事務)

康樂及文化事務署經理(九龍東)市場推廣及地區活動

康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理 2

康樂及文化事務署圖書館高級館長(觀塘區)

社會福利署觀塘區策劃及統籌小組社會工作主任 2

教育局高級學校發展主任(觀塘)1

## 協助討論有關議項的代表

### 議項 II

張荷芳女士	康樂及文化事務署高級經理(九龍東文化事務)
徐佩儀女士	康樂及文化事務署經理(九龍東)市場推廣及地區活動

### 議項 III&IV

關婉薇女士	康樂及文化事務署圖書館高級館長(觀塘區)
-------	----------------------

### 議項 V&VI

李淑玲女士	康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理 2
-------	----------------------

### 議項 VII

韋穎妍女士	觀塘民政事務處聯絡主任(觀塘西)1
鄭煒軒先生	觀塘民政事務處聯絡主任(秀茂坪)
姚淑君女士	觀塘民政事務處聯絡主任(藍田)1
周雅霖女士	觀塘民政事務處聯絡主任(四順)1

### 議項 VIII

樊婉澄女士	觀塘民政事務處聯絡主任(觀塘中)2
-------	-------------------

### 議項 IX

鄧咏駿先生	青年新世界主席
盧子安先生	青年新世界顧問

### 秘書

虞韻璇女士	觀塘民政事務處行政主任(區議會)2
-------	-------------------

## 缺席者：

### 委員

陳俊傑先生  
陳汶堅先生  
馮美雲女士, MH  
陳 更先生, MH  
周耀明先生, MH

林亨利太平紳士, MH  
麥富寧先生, MH  
葉興國太平紳士, MH  
曾劍輝先生

## 開會辭

主席歡迎與會人士出席第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會(下稱「文康會」)第二十三次會議。主席報告，葉興國委員及陳更委員因事未能出席是次會議，委員備悉有關缺席通知。

### I. 通過上次會議記錄

2. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

### II. 康樂及文化事務署在觀塘區舉辦的地區文化藝術活動匯報 (第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 37/2015 號)

3. 康樂及文化事務署(下稱「康文署」)九龍東文化事務經理徐佩儀女士介紹文件。

4. 委員備悉文件及同意文件內 2016/17 年度與地區團體合辦地區免費文娛節目的安排及分配模式的建議。

### III. 康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館舉辦的推廣活動匯報 (第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 38/2015 號)

5. 康文署觀塘區高級館長關婉薇女士介紹文件。

6. 委員備悉文件。

**IV. 觀塘區公共圖書館使用概況匯報**  
(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 39/2015 號)

7. 康文署觀塘區高級館長關婉薇女士介紹文件。
8. 委員備悉文件。

**V. 康樂及文化事務署於 2015 年 4 月至 5 月份在觀塘區舉辦的康樂體育活動的匯報**  
(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 40/2015 號)

9. 康文署觀塘區副康樂事務經理李淑玲女士介紹文件。
10. 委員備悉文件。

**VI. 康樂及文化事務署於 2016-17 年度第一季(2016 年 4 月至 6 月)在觀塘區舉辦的康樂體育活動計劃**  
(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 41/2015 號)

11. 康文署觀塘區副康樂事務經理李淑玲女士介紹文件。
12. 委員備悉文件。

**VII. 觀塘區各分區委員會 2015/16 年度活動撥款申請**

**i. 觀塘西分區委員會**  
(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 42/2015 號)

13. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任觀塘西分區委員會的職務：

潘惠芳女士	主席
陳國華先生, MH	委員
顏汶羽先生	委員
潘進源先生, MH	委員
潘任惠珍女士, MH	委員
施能熊先生	委員
譚肇卓先生	委員

14. 觀塘民政事務處聯絡主任(觀塘西)1 韋穎妍女士介紹文件。

15. 委員通過是項撥款申請共 180,000 元。

**ii. 秀茂坪分區委員會**

**(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 43/2015 號)**

16. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任秀茂坪分區委員會的職務：

陳耀雄先生	副主席
蘇麗珍太平紳士, MH	委員
黃春平先生	委員

17. 觀塘民政事務處聯絡主任(秀茂坪)鄭煒軒先生介紹文件。

18. 委員通過是項撥款申請共 180,000 元。

**iii. 藍田分區委員會**

**(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 44/2015 號)**

19. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任藍田分區委員會的職務：

柯創盛先生, MH	副主席
簡銘東先生	委員
姚柏良先生	委員
奚炳松先生, MH	委員

20. 觀塘民政事務處聯絡主任(藍田)1 姚淑君女士介紹文件。

21. 委員通過是項撥款申請共 10,800 元。

**iv. 四順分區委員會**

**(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 48/2015 號)**

22. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任四順分區委員會的職務：

吳玉玲女士	主席
洪錦鉉先生	委員
郭必錚先生, MH	委員
林 峰先生, MH	委員

23. 觀塘民政事務處聯絡主任(四順)1 周雅霖女士介紹文件。

24. 委員通過是項撥款申請共 133,270 元。

**VIII. 觀塘健康城市督導委員會 2015/16 年度活動撥款申請**  
**(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 45/2015 號)**

25. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任觀塘健康城市督導委員會的職務：

陳國華先生, MH	主席
陳華裕先生, MH	委員
陳耀雄先生	委員
潘進源先生, MH	委員
潘任惠珍女士, MH	委員
黃春平先生	委員
奚炳松先生, MH	委員
吳玉玲女士	委員
潘惠芳女士	委員

26. 觀塘民政事務處聯絡主任(觀塘中)2 樊婉澄女士介紹文件。

27. 委員通過文件的建議及撥款 570,000 元。

**IX. 《觀塘情》舊曲新詞歌唱比賽撥款申請**  
**(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 46/2015 號)**

28. 申請機構於會上撤回有關撥款申請文件。

**X. 本委員會財政報告**  
**(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 47/2015 號)**

29. 秘書介紹文件。

30. 委員通過文件。

## **XI. 其他事項**

### **i. 「慶祝國慶活動」籌備工作會議**

31. 「慶祝國慶活動」籌備工作會議(下稱「籌備工作會議」)召集人洪錦鉉委員報告，籌備工作會議第二次會議將於 2015 年 7 月 13 日(星期一)下午 3 時正於觀塘民政事務處會議室舉行，請各籌備工作會議成員屆時抽空出席。

### **ii. 第五屆全港運動會**

32. 第五屆全港運動會觀塘區籌備委員會主席簡銘東委員報告，第五屆全港運動會已經圓滿結束，本屆觀塘區的運動員共取得十三面獎牌，當中包括三面金牌、三面銀牌，以及七面銅牌。在隊際項目方面，排球及籃球亦分別奪得飛躍進步社區獎及全場總冠軍。總括觀塘區的總積分在十八區中排行第十。簡銘東委員感謝各運動員、委員、康文署及區議會秘書處的參與及支援，並期望觀塘區於下一屆全港運動會再創佳績。

### **iii. 「元宵慶祝活動」臨時籌備工作會議**

33. 主席表示，鑑於 2016 年的元宵節正日為 2 月 22 日，負責統籌元宵慶祝活動的聯絡小組再三考慮後，認為如果待新一屆區議會成立後才開始籌備慶祝活動，時間將非常緊湊。聯絡小組故希望委員通過成立「元宵慶祝活動」臨時籌備工作會議(下稱「臨時籌備工作會議」)，負責建議 2016 年年初所舉辦的元宵慶祝活動，讓聯絡小組有更多時間籌備有關活動。

34. 委員通過成立「元宵慶祝活動」臨時籌備工作會議。

35. 陳華裕委員獲選為「元宵慶祝活動」臨時籌備工作會議的召集人。

36. 主席補充，臨時籌備工作會議的任期將於 2015 年年終與第四屆觀塘區議會一同完結。負責統籌元宵慶祝活動的聯絡小組會就臨時籌備工作會議所提供的建議一直跟進有關工作至今屆區議會完結。第五屆觀塘區議會於開屆後亦會審議臨時籌備工作會議所建議的工作內容。

## **XII. 下次會議日期**

37. 下次會議將於 2015 年 9 月 1 日(星期二)舉行。

38. 議事完畢，會議於下午 3 時 15 分結束。

**觀塘區議會秘書處**

**2015 年 9 月**